



1.1, 1.2, 1.3

Time to care

Guldmann yra ekspertas, užtikrinantis saugų, patogų ir veiksmingus būdus pakelti, perkelti ir pozicijuoti žmones įvairiausių situacijose.

Guldmann is the expert at providing safe, comfortable and efficient ways to lift, move and position people in a wide variety of settings.

Our prime objective is to make sure that carers get more time to provide all-important personal care.

We achieve this by enabling them to make all lifting and moving operations as streamlined and efficient as possible at every single stage. And we do this in ways that meet the exact needs of all concerned.

Mes tai pasiekiamo leiddami jiems atlikti visas kėlimo ir perkėlimo operacijas kiekvienoje manoma racionaliausioje ir efektyviausioje etape. Ir tai darome taip, kad atitektų visiems suinteresuotiesiems asmenims poreikius.

In this specialised field, experience really counts.

Guldmann has perfected a comprehensive, modular range of lifting and moving solutions, drawing on more than a quarter of a century of experience in supplying assistive technology products designed to help people live their lives to the full.

The Guldmann approach

We develop and manufacture a wide range of products that take both the carer's working environment and the user's personal comfort and security into consideration.

Kuriame ir gaminame platų gaminių asortimentą, kuriame atsižvelgiama ir į slaugytojo darbo aplinką, ir vartotojo asmeninį komfortą bei saugumą.

Padedame kiekvienam dalyvaujančiam išsirinkti sprendimus, gaminius ir modulius, kurie geriausiai atitinka jų poreikius. Teikiame analizės rankius ir ekspertų patarimus, kad užtikrintume gerai informuotą sprendimą.

We help everyone involved to choose the solutions, products and modules that best meet their needs. We provide analysis tools and expert advice to ensure a well-informed decision.

We work with architects, consulting engineers and building contractors – and all the many other professions involved – to ensure that the solutions decided on can be integrated efficiently into both new and existing facilities. We also help customers by ensuring these solutions are correctly installed.

We run training programmes that help carers decide on the best solutions for their special needs, and train them in using the system in the safest, most effective way.

We provide a complete range of maintenance and back-up services to ensure both carers and users full benefit from their Guldmann solution.

Šioje specializuotoje srityje patirtis tikrai svarbi. Guldmann – iššūkinio visapusiško, modulinio kėlimo ir perkėlimo sprendimų asortimentą, remdamasi daugiau nei ketvirčio amžiaus patirtimi tiekiant pagalbines technologijų produktus, skirtus padėti žmonėms gyventi visavertį gyvenimą.

Guldmann™

GH3 Ceiling hoist system

The GH3 system is a modular design concept whose classic yet contemporary appearance makes sure GH3 installations blend perfectly with both new and existing buildings, architectural styles and interior design.

Lots of different modules are available. This makes it easy to adjust GH3 set-ups to match individual needs as regards functionality, specifications and budgets. The GH3 system is easy to install and straightforward for everyone to use. This makes lifting procedures easy, safe and comfortable for everyone involved. Among the prime advantages of the GH3 system are that it is always ready to use, and that it is specifically designed for heavy-duty use under the kinds of conditions encountered in professional care environments.

GH rail system

Three different types of rails are available as part of the GH3 system, each specially designed for particular spans and lifting weights. Combining these appropriately makes installation an easy, rapid process. The GH rails can be mounted on the ceiling, on walls or on supporting pillars – or any combination of these. The unsupported span can be as much as 8 metres, depending on the combination of rail types specified and which weights the system must be capable of bearing.

Combi-lock, switch track and turntable units make it even easier to configure the rail systems for any particular needs or any specific building, either within one room or as combination systems.

- 6 The GH rails are designed to be easy to integrate into suspended ceilings. If the rails are mounted on the ceiling itself, they can be made to blend discreetly into the surroundings by the use of colour or decoration.

The ceiling hoists move near-silently along the rails using only a bare minimum of current. Transitions from one rail section to another are virtually unnoticeable, ensuring maximum comfort.

GH3 lifting modules

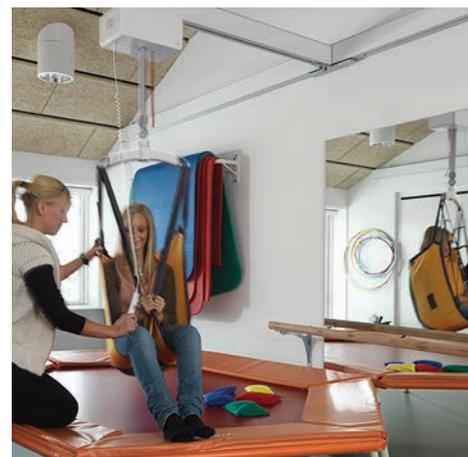
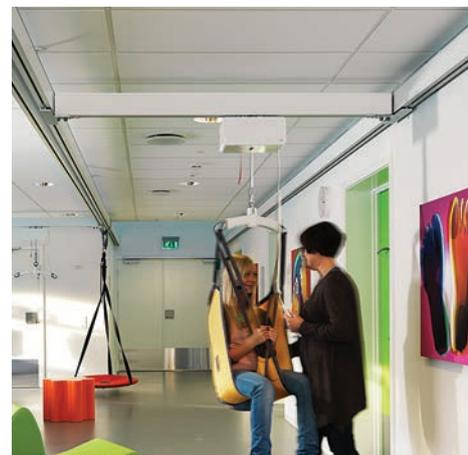
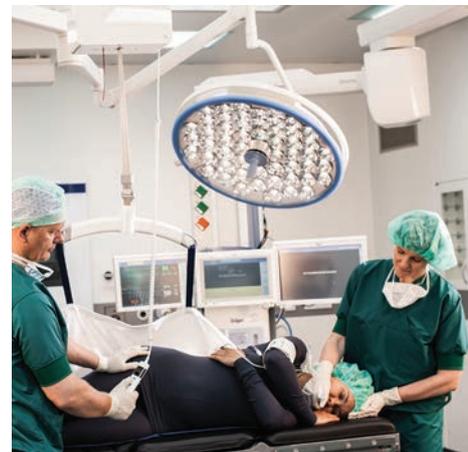
The GH3 system features lifting modules capable of lifting as much as 350 kg with one lifting strap and 500 kg with two straps, depending on how the particular module is configured. Lifting speeds are up to 60 mm/sec, depending on configuration.

The batteries in the GH3 lifting modules are recharged continuously, regardless of where in the system the module happens to be at any particular time. GH3 lifting modules are fitted with quick-release mechanisms that make it quick and easy to disconnect the lifting module from the rail, and the lifting hanger from the lifting module.

GH3 lifting modules are also available with an integrated drive motor, an integrated weighing system and a cordless remote control unit.

With Guldmann CareLift Management (CLM) software, all data about how the system has been used is logged and recorded. This data can be downloaded as documentation as well as for subsequent analysis with a view to improving and fine-tuning lifting procedures, for greater efficiency and comfort.

With Guldmann service software, the operation of each lifting module can be monitored continuously. The display automatically shows when any kind of service is required.



GH3 Lifting modules



reddot design award
honourable mention 2009



12 valdymo pultelis



1

GH3

Lifting module. User-friendly and extremely powerful and fast lifting module for permanent installation.
Lifting capacity 200 or 250 kg
See table on page 18

2

GH3+

5 **GH3+**
8 Lifting module similar to GH3, but with options like integrated scale, CareLift Management and Service monitoring system and even faster lifting speed.
Lifting capacity 200, 250, 300 or 350 kg
See table on page 18

keliamoji galia 250 kg

3

GH3/GH3+ with drive motor

For horizontal movement of the lifting module in the rail system the GH3 and GH3+ are available with drive motor. They can be operated with standard hand control (with cord) or with optional infra red (IR) remote control.
See table on page 18

4

GH3 Twin

Heavy Duty lifting module with double lifting strap. Lifting capacity 250 or 500 kg
See table on page 18





treniravimo modulis

2

Trainer Module

Lubinis keltuvas su dinamine kėlimo svorio atrama

3.1 Ceiling hoist with dynamic body weight support

Treniruoklio modulyje GH3+ dinamiškai palaikys paciento svorį, o paciento kūno svoris gali būti sumažintas iki 100 kg.

2,3 **A GH3+ hoist equipped with the Trainer Module is not only a perfect lifting and transferring solution. It is also providing you with the possibility to offer patients dynamic mobility support and progressive mobility activity accomplished through safe and assisted exercise, functional transfers, standing and beginning ambulation in their room.**

3.1 In Trainer Module mode the GH3+ will dynamically support the weight of the patient and the body weight of the patient can be relieved with up to 100 kg.

3.3 The Trainer Module has a capacity of 30 minutes continuous use when the hoist is fully charged. After 30 minutes, the Trainer module will automatically switch from Trainer to Transfer mode.

3.2, 12.3 The Trainer Module is initiated, controlled and monitored through the digital hand control. The chosen function mode is clearly indicated, and while in Trainer mode, level of weight relief and training time left, is displayed on the LCD screen.

In Transfer mode the GH3 is immediately ready for lifting and moving and charging will automatically continue as normal.

2,3 GH3+ keltuvas su integruotu treniravimo modulių yra ne tik tobula kėlimo ir perkėlimo sprendimas. Tai taip pat suteikia galimybę pacientams pasiūlyti dinamišką mobilumo palaikymą ir progresuojantį mobilumo veiklą, atliekamą saugiai ir pagalbiškai mankštinantis, atliekant funkcinius perkėlimus, stovint ir pradant vaikščioti savo kambaryje.

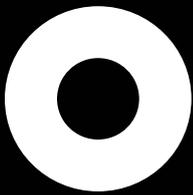
3.2, 12.3 Treniravimo modulis inicijuojamas, valdomas ir stebimas skaitmeniniu rankiniu pulteliu. Pasirinktas funkcijos režimas aiškiai rodomas, o treniruoklio režimu LCD ekrane rodomas svorio mažinimo lygis ir likęs treniruotės laikas.

3.3 Treniravimo modulis gali nepertraukiamai dirbti 30 minučių, kai keltuvas yra visiškai krautas. Po 30 minučių treniravimo modulis automatiškai persijungs iš treniravimo perkėlimo režimo.

© Guldmann GB-2019-11/2019



Transfer Treatment Training



One system
– many options

The Trainer Module adds another option to many application possibilities that the Guldmann ceiling hoist offers besides lifting up and down.

With the Trainer Module it is possible to start mobility activities much earlier with dynamic weight relief already in the patient's room.

Handsfree
– to focus on quality in the training

Routine functional mobility activities with dynamic weight relief:

- Transfers bed to chair or commode
- Standing balance
- Steps
- Standing exercise such as weight shifting, single leg stance
- Gentle squats
- Active range of motion

Typical rehab exercises with dynamic weight relief:

- Stairs and steps
- Gait training
- Balance
- Sit-to stand
- Squat and lunges
- Active range of motion

A unique solution
– simple and flexible

- Up to 100 kg weight relief in steps of 1 kg
- Training sessions of up to 30 minutes
- Fall prevention
- Easy to use and monitor
- Lifting module serves as a normal hoist when not used for training
- 1 hour of charging = 10 minutes training time

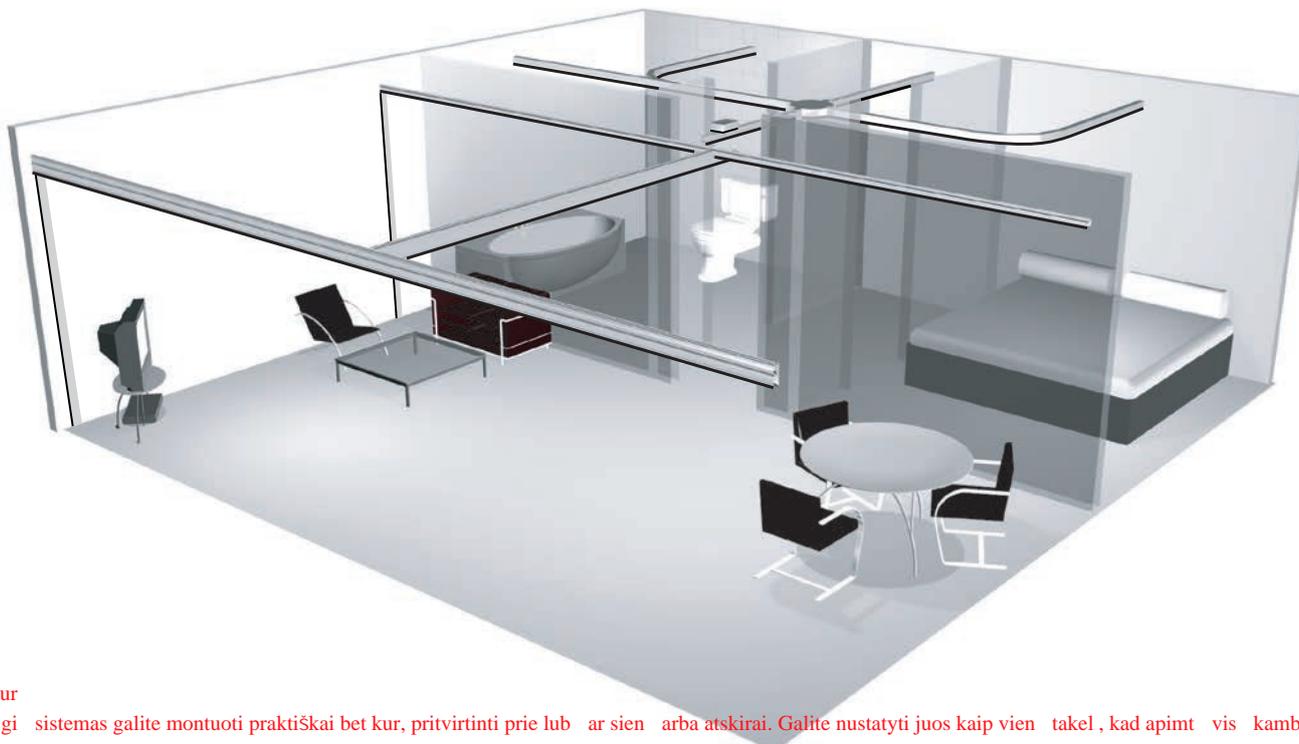


Patent pending

Time to care

V. Guldmann A/S
Tel. +45 8741 3100
info@guldmann.com
www.guldmann.com

Rail systems



4

diekite bet kur

Guldmann b g i sistemos galite montuoti praktiškai bet kur, pritvirtinti prie lub ar sien arba atskirai. Galite nustatyti juos kaip vien takel , kad apimt vis kambar arba bet kuri pasirinkt erdv . Galite pasirinkti net 8 metr atraminius tarpus, kurie padeda išlaikyti patraukli ir neperkraut vidin erdv .

Bet kokiu atveju derinkite

Guldmann b g i sistemos sudaro platus modulinį mazg asortimentas, komponent ir jungiam j detales, kurias galite sujungti vairiais b dais, todėl sistema atitinka tikslus j s poreikius ir puikiai tinka j s aplinkoje. Jie taip pat gali b ti montuojami praktiškai bet kokio tipo pastatuose.



4

When you're looking for a comfortable, stable and safe lifting system, a well-designed rail system is one of the key considerations.

Design, layout and installation of the rail system is crucial in producing a patient lift system that operates optimally to lift and move users.

That's why Guldmann rail systems are designed to ensure that the hoist moves quietly, smoothly and with a minimum of friction, using as little power as possible.

And this smoothness applies right across the capacity range, from 175-500 kg.

Install anywhere

You can install Guldmann rail systems virtually anywhere, attached to ceilings or walls, or free-standing. You can set them up as a single track, to cover a complete room, or throughout any space you choose. You can opt for unsupported spans of as much as 8 metres, which helps keep the interior space attractive and uncluttered.

11 Because they are made of lightweight aluminium and are assembled as modules, Guldmann rail system components are easy to transport, lift and install.

7,11 Continuous charging of the GH3 patient lift occurs anywhere within the rail system through the rail charging liners. Nuolatinis GH3 paciento keltuovo krovimas vyksta bet kurioje b g i sistemos vietoje per b g i krovimo d klus.

Combine anyhow

Guldmann rail systems consist of an extensive range of modular units, components and fittings that you can put together in lots of different ways, so the system meets your exact needs and fits well into your surroundings. They can also be installed in virtually any type of building.

The modular design means you can alter and extend Guldmann rail systems as needs change, or re-install them elsewhere, if necessary. This all means the installation is a good investment that provides long-term benefits.

All components are made of corrosion-resistant materials or are surface-treated so you can use them in rooms and installations where it's wet or humid.

11 Kadangi Guldmann b g i sistemos komponentai yra pagaminti iš lengvo aliuminio ir surenkami kaip moduliai, juos lengva transportuoti, pakelti ir montuoti.

GH Components for rail systems



1
GH rails, A/B/C
See table below

2
Rail curves
See table below

Rail	A			B					C				
	Rail A	Covers grey	Covers white	Rail B	Covers grey	Covers white	Cutout for Combi-lock: Long	Cutout for Combi-lock: Short	Rail C	Covers grey	Covers white	Cutout for Combi-lock: Long	Cutout for Combi-lock: Short
1 m	550351	550230	550238										
2 m	550352	550231	550239										
3 m	550353	550232	550240	550359	550246	550252	550329	550335					
4 m	550354	550233	550241	550360	550247	550253	550330	550336					
5 m	550355	550234	550242	550361	550248	550254	550331	550337	550365	550258	550262	550341	550345
6 m	550356	550235	550243	550362	550249	550255	550332	550338	550366	550259	550263	550342	550346
7 m				550363	550250	550256	550333	550339	550367	550260	550264	550343	550347
8 m				550364	550251	550257	550334	550340	550368	550261	550265	550344	550348
Curves													
30°	550015	550285	550290										
45°	550016	550286	550291										
60°	550017	550287	550292										
90°	550018	550288	550293										
90° large	550025	550289	550241										

Guldmann Consulting

– Information and training



Experience matters

Practical, hands-on work and training has been a top priority for Guldmann for over two decades. We strive to share this accumulated knowledge and experience with our partners. Collaboration with our partners assists Guldmann to develop new and improved features and uses for our technology and services so that we can pass advancements on to you.

Know-how pays off

It makes sense for organizations to want to get the most benefit from their investment. Ensuring the most benefit comes down to knowledge. The better that carers know their lifting and handling equipment, the better the outcomes for users, staff, and the organization. 'Knowing' the equipment means everything from familiarity with product features and uses, understanding when and how equipment should be used, to the staff responsibility for promoting a healthy moving and lifting environment in the workplace. An excellent level of such competency throughout an organization, results in less work-related stress and strain; which cuts injury leave and illness, providing a measurable reduction in total staffing costs. An investment in knowledge and training pays off.

Guldmann Consulting

Guldmann Consulting provides a broad range of services focused on ergonomics and working environment within healthcare.

Our services include training programmes, seminars, lectures, project assistance, counselling, analysis and evaluations.

One of our most popular services is the CLM Programme.

CareLift Management

Guldmann Consulting information and training activities are built around a carefully structured concept entitled CareLift Management (CLM).

This has been planned, developed and fine-tuned with the help of professional care staff and other experts throughout the health care sector.

The benefits of this Guldmann CLM programme are now available to customers and working partners throughout the world.

Guldmann Consulting provides courses, seminars and theme events tailored to the practical needs of those taking part. These sessions focus on the whole range of current issues relating to efficient handling and lifting procedures, the work environment and reducing work-related stress and strain.

■ **“Guldmann provides every level of education and training that health care organizations require for meeting and managing lifting and handling needs”**

Services



CLM certification

The Guldmann CareLift Management (CLM) programme is structured into two levels:

- **CareLift Management BASIC** is a full day of learning incorporating both classroom lecture and hands-on practice with the organization's lifting and handling equipment. A key focus is awareness of and need to change work habits and routines. CLM BASIC is designed to educate your staff on current concepts of lifting and handling and familiarity with how to properly perform lifting and handling tasks utilizing their organization's equipment.
- **CareLift Management ADVANCED** is two full days of learning, designed to educate a smaller focused team of an organization's staff to be key individuals to coordinate, manage, and drive the safe lifting and handling program at their site. Team members learn how to influence others, provide feedback, and organize their group's work. CLM ADVANCED incorporates classroom, team activities, and hands-on practice.

These two courses together help improve general attitudes to lifting and handling procedures, and the benefits these can provide for the carer's working environment and for the care that the user can receive.

Service technicians

For service technicians, the overall training programme is divided into two separate programmes: mobile hoists and ceiling hoists.

Guldmann certification ensures that both the carer and the user receive full benefit from Guldmann lifting and moving equipment because it works exactly as intended – at all times.

Guldmann certified technical training

Guldmann also makes sure the skills of both its own staff and those of Guldmann working partners are always fully up to date, documented and on a par with the best in the world. All Guldmann installers and service technicians must successfully complete the in-house Guldmann training programme.

This features:

- instruction in the overall Guldmann values and "Time to care" mindset
- both theoretical and practical training in Guldmann's own set-up labs in either Denmark or the USA.

Installers

The in-house training programmes for installers are based on proven proficiency: they must pass the basic level before commencing any advanced certification programmes.



GH3/GH3+ Lifting modules Technical specifications

Weight and materials

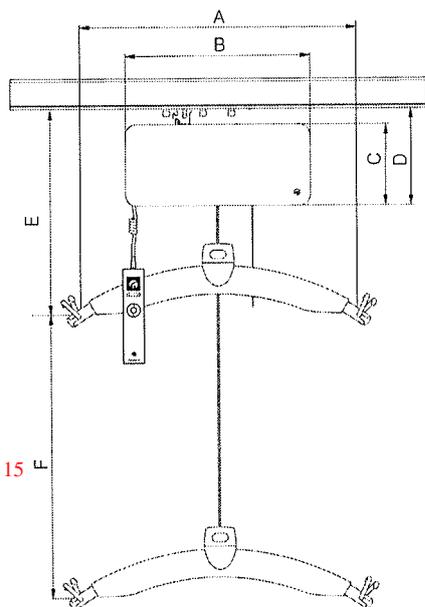
SWL	: 200 kg, 250 kg, 275 kg
14 Own weight	: 9,6 kg keltuvo variklio svoris
with horizontal motor	: 10,5 kg
with scale module and horizontal motor	: 11,1 kg

SWL	: 300 kg, 350 kg, 375 kg, 400 kg
Own weight	: 14,2 kg
with horizontal motor	: 15,9 kg
with scale module and horizontal motor	: 17,3 kg

Covers : Impact-resistant UL 94 V-0 flame retardant recyclable plastic

Dimensions

A	: 580 mm
B	: 345 mm
C	: 156 mm
D	: 184 mm
E, min	: 425 mm
15 F	: 2.500 mm
Depth of hoist	: 205 mm



Functions

Operation	valdymas	: Hand control / IR rankiniu pulteliu
22 Sound level		: 52 dB (A) darbinis triukšmas
Horizontal speed		: 220 mm/sec. (Horizontal drive motor)

Safety

16 Emergency stop		: Yes avarinis stabdymas: yra
Emergency lowering device	avarinis nuleidimas	: yra, mechaninis ir elektra
Control of lifting strap		: Yes k limo diržo valdymas: yra
Cut-off angle		: 45° along the rail 10° across the rail

Electronics

On/off : Automatic when used. Soft start/stop. Overload protection.

SWL	: 200 kg, 250 kg, 275 kg	
9.1 Battery	baterija	: 1 x 24 V NiMH, 2.1 Ah 9.3
8, 9.2 Max charge time		: 2 hours maksimaliai pakraunamas per 2 val.

SWL	: 300 kg, 350 kg, 375 kg, 400 kg
Battery	: 2 x 24 V NiMH, 2.1 Ah
Max charge time	: 4 hours

Battery protection : At battery voltage below 22 V the indicator light turns orange. The hoist stops if the voltage falls below 20 V

Power supply : 33 V AC, 2.5 A
Supply voltage, transformer : 100-240V AC

Protection classification (IP) according to IEC 60529

Lifting module	: IP 20
Hand control	: IP 44
Remote control	: IP 20
Transformer	: IP 20

Labelling

The product is manufactured in compliance with regulation (EU) 2017/745 of the European parliament and of the Council of 5 April 2017, as medical device Class I.

Classification

Pursuant to ISO 9999

Patents	: PA 2008 00888 PA 2008 00894 PA 2008 00895
---------	---

Time to care

Guldmann™

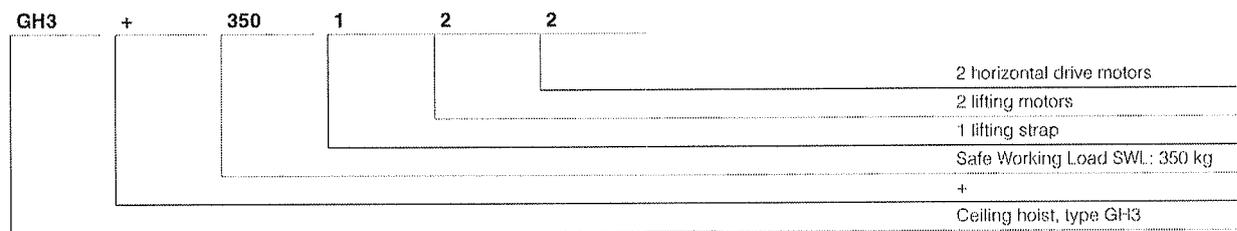


GH3/GH3+ Lifting modules Technical specifications

GH Lifting modules, configurations						Options												
Guldmann hoist type	Product line	Load in kg	Number of lifting straps	Number of lifting motors	Number of horizontal drive motors x)	IR remote xx)	Service module	CLM module	Scale module	WiFi module	Class III scale	Trainer module xx)	Coating	Excl. Turbospeed	UL	Charg. HC xx)		
GH3	(x)	xxx	x	x	x	Configuration code (xxxxx)												
GH3		200	1	1	0 - 1 - 2	.												
		250	1	1	0 - 1 - 2	.												
	+	200	1	1	0 - 1 - 2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		250	1	1	0 - 1 - 2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		275	1	1	0 - 1 - 2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		300	1	2	0 - 2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		350	1	2	0 - 2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		375	1	2	0 - 2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
400	1	2	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

x) Drive motors are not compatible with UL
 xx) Not compatible with UL

Example: GH3+ 350 122 (xxxxx)



	Lifting speed	GH3	GH3+
	85 kg load	40 mm/sec.	60 mm/sec.
	150 kg load	40 mm/sec.	60 mm/sec.
13.1	Max capacity load, SWL <u>maksimalus apkrovos greitis, su maksimaliu svoriu</u>	40 mm/sec.	<u>55 mm/sec.</u>
13.2	Max 5 kg load <u>maksimalus 5 kg apkrovos greitis</u>	40/100 mm/sec.	<u>60/100 mm/sec.</u>

	Number of lift and Intermittent	55 su 85 kg/1000 mm
10	Max. number of lifts in series	<u>55 with 85 kg/1000 mm</u>
	Charging time	: 2 Hours
	Intermittent	: 4 min. ON/16 min. OFF
	SWL	: 200 kg, 250 kg, 275 kg
	Max. number of lifts in series	: 21/1000 mm
	Charging time	: 2 Hours
	Intermittent	: 2 min. ON/18 min. OFF

	SWL	: 300 kg, 350 kg, 375 kg, 400 kg
	Max. number of lifts in series	: 40/1000 mm
	Charging time	: 4 Hours
	Intermittent	: 2 min. ON/18 min. OFF

2.01 Pictograms



Emergency stop



Emergency lowering function

RESET Reset emergency stop



Direction of travel (horizontal drive motor) denoted by grey arrow

2.02 Indicator lamps and audio signals

17 sp jamosios šviesos garsinis signalas

Status	Indicator lamps	Audio signals	Possible GH3 Functions					
			Up	Down	Emergency lowering	Horizontal drive motor	Communication	
Off – stand by	Off							
All OK	Green		x	x	x	x	x	
No charging	Yellow, after 15 sec	3 x Beep after 60 sec	x	x	x	x	x	
Low battery	Yellow		x	x	x	x	x	
Fault on hoist	Yellow	Beeps at button activation			x		x	
Battery critical low	Yellow	Beeps at button activation that is not permitted		x	x		x	
Over load	Yellow	Beeps at button activation			x		x	
Service date exceeded more than 60 days	Yellow	Beeps at button activation	x	x	x	x	x	

Baterija
kritinis žemumas
perkrova

Operation

12 rankinis pultelis

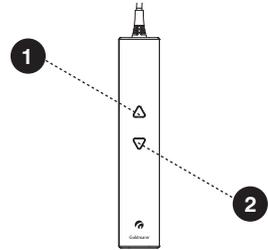
Hand control

The GH3 is switched on automatically when a button on the hand control is pressed.

The GH3 is switched off automatically after approx. 8 minutes without activation.

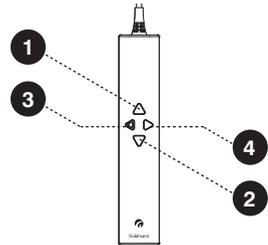
GH3

- 12.1 1. Lift aukščiau
- 2. Lower žemiau



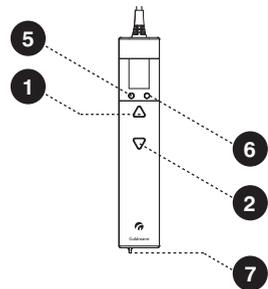
GH3 with horizontal drive motor

- 1. Lift
- 2. Lower
- 3. Movement in the direction of the arrow on the GH3 information panel (section 2.00).
- 4. Movement in the direction opposite to the arrow on the GH3 information panel (section 2.00).



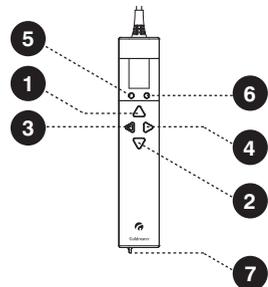
GH3+

- 1. Lift
- 2. Lower
- 5. Function selection button (section 2.05, supplementary modules)
- 6. Function selection button (section 2.05, supplementary modules)
- 7. PDA interface (mini USB) x)



GH3+ with horizontal drive motor

- 1. Lift
- 2. Lower
- 3. Movement in the direction of the arrow on the GH3 information panel (section 2.00).
- 4. Movement in the direction opposite to the arrow on the GH3 information panel (section 2.00).
- 5. Function selection button (section 2.05, supplementary modules)
- 6. Function selection button (section 2.05, supplementary modules)
- 7. PDA interface (mini USB) x)



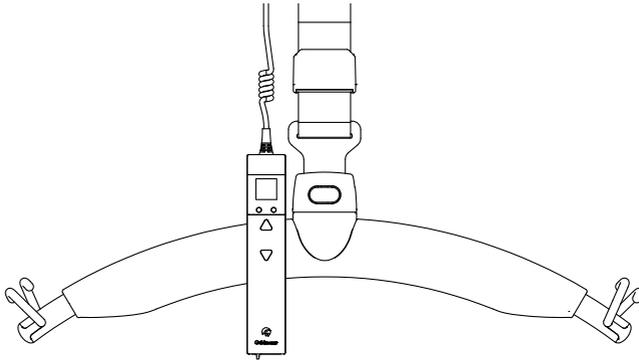
x) Accessories to CLM module (see Supplementary modules, GH3+ (section 2.04))

Parking the hand control

When the hand control is not in use it can be placed on the lifting hanger.

12.2 Parkavimas rankiniu pulteliu

Kai rankinis pultelis nenaudojamas, j galima uždėti ant kėlimo pakabos.

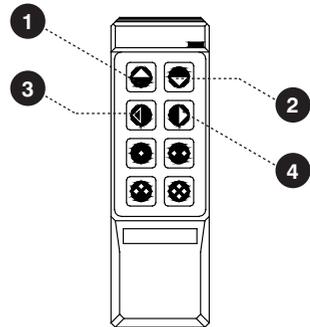


Infrared remote control

1. Lift
2. Lower
3. Movement in the direction of the arrow on the GH3 information panel (section 2.00).
4. Movement in the direction opposite to the arrow on the GH3 (section 2.00).

Note:

In order for the GH3's lowering function to work, the strap must be carrying a load equal to the minimum capacity for Guldmann's lifting hanger.



Transport/running in the rail system

The GH3 is manually pushed forward in the rail system by the helper. The GH3 with horizontal drive motor will run in the rail system when activated by the hand control/remote control.

Electronics

On/off Automatic when used. Soft start/stop
Overload protection Automatic
Low Battery protection Automatic
Power supply 33V AC, 2.5 A
Supply voltage, transformer 100-115/230V AC, 50-60 Hz

Battery *baterija* 24V NiMH
SWL: 200 kg (440 lbs), 250 kg (550 lbs), 275 kg (600 lbs) 2.0 Ah
SWL: 300 kg (660 lbs), 350 kg (770 lbs), 375 kg (825 lbs), 400 kg (880 lbs)
. 2 x 2.0 Ah

Continuous operation with short time loading with:
3 hours without recharging 10/90% (2 min operation/18 min pause)

Max number of lifts in series with: *maksimalus k limo skai ius su*
85 kg (187 lbs) 55/1000 mm (39.4 inch)
SWL: 200 kg (440 lbs), 250 kg (550 lbs), 275 kg (600 lbs)
. 21/1000 mm (39.4 inch)
SWL: 300 kg (660 lbs), 350 kg (770 lbs), 375 kg (825 lbs), 400 kg (880 lbs)
. 40/1000 mm (39.4 inch)

Max charging time at 25°C: *maksimalus baterijos krovimo laikas*
SWL: 200 kg (440 lbs), 250 kg (550 lbs), 275 kg (600 lbs) 2 hours
SWL: 300 kg (660 lbs), 350 kg (770 lbs), 375 kg (825 lbs), 400 kg (880 lbs)
. 4 hours

Operating temperature 10°C-35°C (50°F-95°F)

- 18 *apsaugos klas*
Degree of protection against harmful ingress of liquids (water)
- 19 *Hoist. keltuvui* IP 20
- 20 *Hand control. valdymo pulteliui* IP 44
- Remote control IP 20
- 21 *Transformer transformatorius* IP 20

9.00 EU-Declaration of conformity

The product is manufactured in compliance with regulation (EU) 2017/745 of the European parliament and of the Council of 5 April 2017, as medical device class I.

Class III Scale is complying with the directive 2014/31/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of non-automatic weighing instruments.

Safety functions

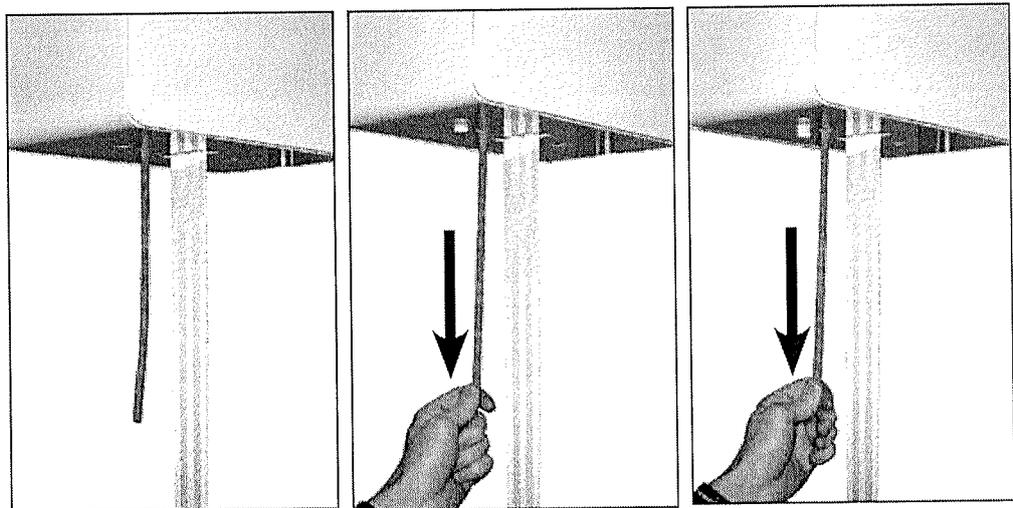
The emergency stop and emergency lower should only be used in the event of hoist failure or fault. The fault must be identified and rectified by a suitably qualified technician before the hoist can be taken back into use. The Emergency stop should not be reset unless by a suitably qualified technician.

Under no circumstances should the user attempt to reset and continue to use the hoist where the emergency stop has been activated due to fault or failure. The hoist issue should be referred for service and rectification by a suitably qualified technician.

16 Emergency stop and emergency lowering strap avarinis sustabdymas ir avarinio nuleidimo diržas

The red strap has the following functions:

- One pull: Emergency stop is activated. vienas patraukimas: avarinis stabdymas aktyvuotas
- Constant pull: Emergency lowering is activated. nuolatinis traukimas: avarinis nuleidimas aktyvuotas



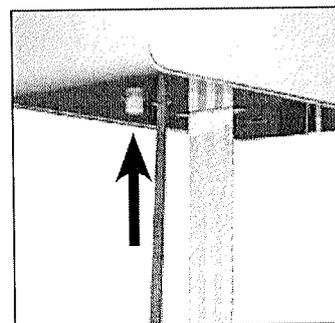
Emergency stop

If the GH3 does not stop/react to the hand control when the GH3 is in use, pull the red strap and the lifting/lowering functions (except emergency lowering) are deactivated. When the emergency stop is activated, the hoist will not function. The green lamp is switched off.

Reset emergency stop

Reset the emergency stop by pressing the yellow button on the bottom of the hoist.

The yellow button that appears when the emergency stop is pulled, must be pressed manually before the GH3 is ready for use.



Emergency lowering function, electric

If the GH3 fails, the electrical emergency lowering function is used to lower the user safely. The emergency lowering function is operated by a constant pull on the red strap that is used for the emergency stop.

When releasing the red strap, the emergency lowering function will be replaced by the emergency stop.

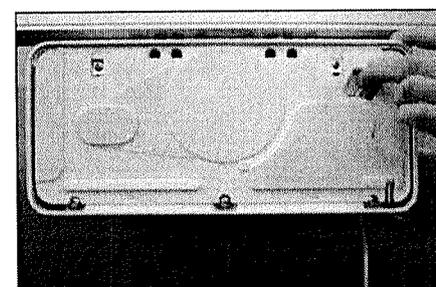
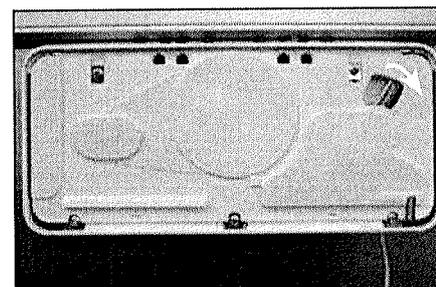
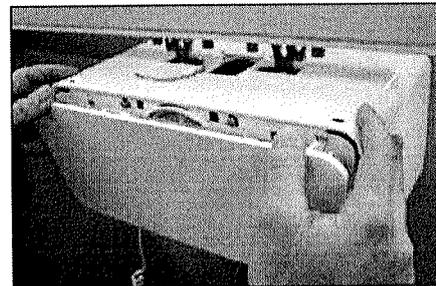
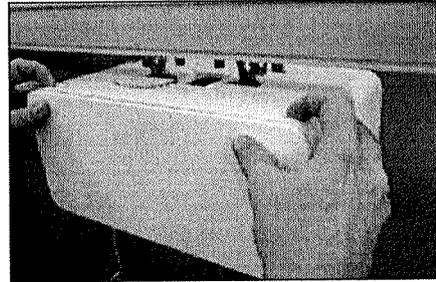
Emergency lowering function, mechanical

If the electrical emergency lowering function in the GH3 fails, the emergency lowering can be done mechanically.

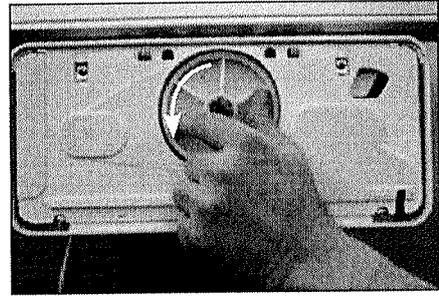
1. Remove the side covers.
Release the side covers from the top of the hoist by means of a gentle push on the fixing points on each side. The covers are tipped free of the hoist and can be removed.
2. Then release the hoist's motor by turning the handle bearing the words "EMERGENCY DOWN". This handle is located immediately behind the side cover and must be turned clockwise.

Note:

For hoists with a recommended load of more than 275 kg (600 lbs), there are two motors and therefore two handles to activate, one on each side.



3. When the brake(s) has/have been released, the user will be lowered slowly. If the total weight of the user and the lifting accessories is low (e.g. less than 50 kg (110 lbs), it may be necessary to help the user down by turning the large belt wheel located on the opposite side of the handle and in the direction of arrow marked on the belt wheel.



Note:

A GH3 with a recommended load of more than 275 kg (600 lbs) has two lifting motors, and therefore two belt wheels to activate, one on each side. In case of a critical mechanical failure, the hoist contains a mechanical protective system that stops the strap reel.

Warning!

After the mechanical protective system has been activated in the GH3, the hoist **MUST** be serviced by a qualified technician or by the Guldmann Service Team.

2.14

Charging/connection

The GH3 is automatically charged through charging liners in the rails. This guarantees the hoists functionality and maintains the batteries to ensure a long lifetime.

The indicator lamp on the bottom of the hoist turns yellow if the charge status becomes low or if there is a complete interruption of the charging function. The GH3 then has a limited number of lifts available before it must be re-charged.

The transformer must be connected and switched on before charging can take place. A green indicator lamp on the transformer indicates that it is connected and switched on.

2.15

Accessories

Guldmann – ABC slings and lifting hangers

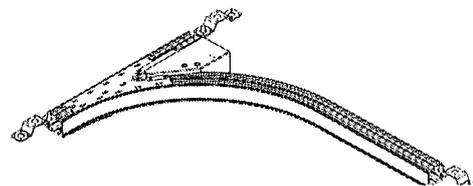
Obtain a brochure from your distributor, manufacturer or at www.guldmann.com

Extension strap

The extension strap is used where the distance between the lower part of the rails and the floor exceeds 3.5 m (11' 7"). The extension strap is available as an accessory.

Switch track, electrical

A switch track can be used in rail systems where it is used to change direction.



EU DECLARATION OF CONFORMITY

Ceiling Hoist

Manufacturer V. Guldmann A/S
Graham Bells Vej 21-23A
DK-8200 Aarhus N
Phone +45 8741 3151
SRN: XXXX

Distributor/
Subsidiary

Company

Address

Country

Phone

Hereby declare that the requirements specified in EU Regulation 2017/745 (MDR) regarding medical devices have been fulfilled in relation to the below listed device groups. The devices are also in conformity EU Directive RoHS 2011/65/EU and EU Directive REACH - 1907/2006/EC.

The declared medical devices comply where appropriate, with the following European standards
ISO 10535 Hoist for transfer of disabled persons – Requirements and test methods, IEC 60601-1 Medical electric equipment – Part 1 General requirements for basic safety and essential performance. EN 62304 Medical devices software – Software life-cycle process

Guldmann A/S is certified as meeting quality management systems according with standards ISO 9001 and ISO 14001. Where appropriate, we comply with ISO 13485 Medical Devices – Quality Management Systems – Requirements for regulatory purposes and FDA 21 CFR part 820.

Device Group

Ceiling hoist

GH3, GH3+, GH3 Twin, GH1, GH1 Q, GH1 F, GHZ
Class I, Rule 13

Basic UDI-DI

15707287ceilinghoistX3

Intended purpose

The ceiling hoist is intended for lifting and transferring a person with disabilities and for walking training.

Conformity of
optional module

In accordance with the requirements in Directive 2014/31/EU, the Guldmann NAWI accuracy class III scale module is a non-automatic weighing instrument.

Notified Body, FORCE Certification, No 0200, has certified the product as described in the EU Type Examination Certification No. 0200-NAWI-03847 as well as the Quality Management System in accordance with NAWI Module D.

On behalf of V. Guldmann A/S

Skejby, 2021.05.21

Place and date of issue



Ulrik Møller, Technical Manager

Guldmann™

Lubinis keltuvas

Gamintojas „V. Guldmann A/S“
Graham Bells Vej 21-23A
DK-8200 Aarhus N
Tel. +45 8741 3151
Serijos Nr. XXXX

Platintojas /
Padalinys

Įmonė

Adresas

Šalis

Tel.

Šiuo patvirtina, kad toliau išvardintoms prietaisų grupėms buvo taikomi ES direktyvoje 2017/745 (Medicinos prietaisų direktyvoje) išvardinti reikalavimai. Prietaisai taip pat atitinka RoHS direktyvos 2011/65/ES ir REACH direktyvos 1907/2006/EB nuostatas.

Medicinos prietaisai, kuriems teikiama ši deklaracija, kur taikoma, atitinka šiuos Europos standartus ISO 10535 Neįgalių asmenų perkėlimo keltuvas – reikalavimai ir testavimo metodai, IEC 60601-1 Elektrinė medicinos įranga – 1 dalis, Bendrieji reikalavimai dėl bazinės saugos ir esminio veikimo. EN 62304 Medicinos prietaisų programinė įranga – programinės įrangos eksploatavimo ciklo procesas

„Guldmann A/S“ susitikimų kokybės valdymo sistemos yra sertifikuotos pagal standartus ISO 9001 ir ISO 14001. Kai taikoma, mes laikomės direktyvos ISO 13485 Medicinos prietaisai – Kokybės valdymo sistemos – reikalavimai reglamentavimui ir FDA 21 CFR taisyklių 820 dalies nuostatų.

Prietaiso grupė

Lubinis keltuvas

GH3, GH3+, GH3 Twin, GH1, GH1 Q, GH1 F, GHZ
I klasė, 13 taisyklė

Basic UDI-DI

15707287ceillinghoistX3

Numatytoji paskirtis

Lubinis keltuvas skirtas kelti ir perkelti neįgalų asmenį, o taip pat mokytis vaikščioti.

Pasirinktinio modulio
atitiktis

Pagal direktyvos 2014/31/ES reikalavimus, „Guldmann“ NAWI III tikslumo klasės svėrimo modulis yra neautomatinis svėrimo prietaisas.

FORCE sertifikavimo notifikuotoji įstaiga Nr. 0200 sertifikavo prietaisą, kaip apibūdinta ES tipo patikrinimo sertifikate Nr. 0200-NAWI-03847, ir Kokybės valdymo sistemą pagal NAWI D modulio nuostatas.

„V. Guldmann A/S“ vardu

Skejby, 2021.05.21

Išdavimo data ir vieta

Ulrik Møller, Techninis vadovas

Guldmann™

TO WHOM IT MAY CONCERN

V. Guldmann A/S
Graham Bells Vej 21-23A
DK-8200 Århus N, Denmark
Tel. +45 8741 3100
Fax +45 8741 3131
info@guldmann.com
www.guldmann.com
CVR. nr. 27 70 67 46

April 2023

LETTER OF APPOINTMENT

We

**V. Guldmann A/S
Graham Bells Vej 21-23A
8200 Århus N
Denmark**

do hereby appoint

**UAB "Slaugivita"
Dubijos 16
77172 Šiauliai
Lithuania**

as our distributor for our Guldmann products and services in Lithuania and Latvia including after sales service and repair of equipment manufactured by us.

The agreement is valid until further notice.

Yours sincerely

V. Guldmann A/S

Guldmann™

V. Guldmann A/S

Graham Bells Vej 23A, DK-8200 Århus N
Tel. 8741 3100, Fax 8741 3131



Stepless.
by Guldmann

SUINTERESUOTIEMS ASMENIMS

/Logotipas/

„V.Guldmann“ A/S
Graham Bells Vej 21-23A
DK-8200 Arhus N, Danija
Tel. +45 8741 3100
Faks. +45 8741 3131
info@guldmann.com
www.guldmann.com
CVR Nr. 27 70 67 46

2023 m. balandžio mėn.

PASKYRIMO RAŠTAS

Mes **„V.Guldmann“ A/S**
Graham Bells Vej 21-23A
DK-8200 Arhus N
Danija

šiuo raštu paskiriame **UAB „Slaugivita“**
Dubijos 16
77172 Šiauliai
Lietuva

mūsų „Guldmann“ gaminių platintoju bei paslaugų teikėju Lietuvoje bei Latvijoje, įskaitant mūsų gaminamos įrangos popardaviminį aptarnavimą ir remontą.

Susitarimas galioja iki atskiro pranešimo.

Pagarbiai

„V.Guldmann“ A/S
/Parašas/
/Antspaudas/

/Logotipas/

Lietuvos Respublikos Baudžiamojo Kodekso 235 str. apie baudžiamąją
atsakomybę man žinomas.
Dokumentą išvertė UAB „Baltic Translations“ vertėja Lina Valentinienė
Vertimas visiškai atitinka originalą.

.....
UAB „Baltic Translations“, įm. kodas: 300653285, Šilutės pl. 51-3, LT-94105, Klaipėda
mob. +37065079727, el. paštas: info@baltictranslations.lt
www.baltictranslations.lt

